

No. 15074

**AUSTRIA
and
BULGARIA**

Agreement on the equivalence of diplomas leading to admission to universities. Signed at Sofia on 14 May 1975

Authentic texts: German and Bulgarian.

Registered by Austria on 29 October 1976.

**AUTRICHE
et
BULGARIE**

Accord relatif à l'équivalence des diplômes donnant accès aux établissements universitaires. Signé à Sofia le 14 mai 1975

Textes authentiques : allemand et bulgare.

Enregistré par l'Autriche le 29 octobre 1976.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF BULGARIA ON THE EQUIVALENCE
OF DIPLOMAS LEADING TO ADMISSION TO UNIVERSITIES

The Republic of Austria and the People's Republic of Bulgaria,
Wishing to develop co-operation between the two States in scientific and educational matters and to make the intellectual resources of the two States freely available to the youth of both States,
Have agreed as follows:

Article 1. 1. Each Contracting State shall recognize, for purposes of admission to universities situated in its territory, the equivalence of those diplomas awarded in the territory of the other Contracting State which constitute a requisite qualification for admission to similar institutions in the country in which the diplomas were awarded, provided that the holder is registered for a regular course of study at a university in the country in which the diploma was awarded.

In both Contracting States, admission to any particular field of study or specialization shall be subject to the regulations of the Contracting State in which admission is applied for.

2. Admission to any university shall be subject to the availability of places.

Article 2. Each Contracting State shall, within one year after the entry into force of this Agreement, notify the other in writing of the measures taken to implement the provisions of the preceding article.

Article 3. For the purposes of this Agreement:

(a) The term "diploma" shall mean any diploma, certificate or other qualification in whatever form it may be awarded or recorded, which entitles the holder or the person concerned to apply for admission to a university;

(b) The term "universities" shall mean:

- (i) universities;
- (ii) institutions regarded as being similar in character to universities by the Contracting State in whose territory they are situated.

Article 4. For the consideration of all questions arising out of this Agreement and of other questions regarding university equivalence there shall be established a standing expert commission, composed of three members from each of the Contracting States. The list of members shall be transmitted to the other Contracting State through the diplomatic channel. Each of the two Contracting States may bring in consultants. The standing expert commission shall meet at the request of either of the Contracting States, but at least once a year. The place of the meeting shall, in each case, be decided by agreement.

¹ Came into force on 2 May 1976, i.e., 60 days after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna on 3 March 1976, in accordance with article 5(1).

Article 5. 1. This Agreement is subject to ratification and shall enter into force 60 days after the exchange of the instruments of ratification.

2. This Agreement is concluded for an indefinite period. It may be denounced in writing through the diplomatic channel at any time by either of the Contracting States. The denunciation shall take effect one year after notification to that effect is received by the other Contracting State.

IN WITNESS WHEREOF the plenipotentiaries, being duly authorized, have signed this Agreement and have thereto affixed their seals.

DONE at Sofia on 14 May 1975, in duplicate, in the German and Bulgarian languages, both texts being equally authentic.

For the Republic of Austria:
AGSTNER

For the People's Republic of Bulgaria:
N. PAPASOV